

5. Ar, nacionaliniam teismui pripažinus, kad sutarties sąlyga, pagal kurią su valiutos keitimo kursu susijusi rizika tenka vartotojui, yra nesąžininga, toks teismas, nustatydamas teisinės pasekmės pagal nacionalinės teisės normas, privalo *ex officio* atsižvelgti, paisydamas šalių teisės būti išklausytoms per rungimosi principu grindžiamą procesą, ir į kitas nesąžiningas sutarties sąlygas, kurių ieškovai nenurodė savo ieškinyje? Ar veikimo *ex officio* principas taip pat taikomas pagal Teisingumo Teismo jurisprudenciją, jeigu ieškovas yra vartotojas, ar, atsižvelgiant į dispozityvumo principo vaidmenį visame procese ir proceso ypatybes, pagal šį principą nagrinėjimas *ex officio* negalimas?

(<sup>1</sup>) 1993 m. balandžio 5 d. Tarybos direktyva 93/13/EEB dėl nesąžiningų sąlygų sutartyse su vartotojais (OL L 95, p. 29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 15 sk., 2 t., p. 288).

**2017 m. vasario 1 d. Bundesverwaltungsgericht (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje VTB Bank (Austria) AG/Österreichische Finanzmarktaufsicht**

(Byla C-52/17)

(2017/C 144/27)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesverwaltungsgericht

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: VTB Bank (Austria) AG

Atsakovė: Österreichische Finanzmarktaufsicht

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar antrinės Sąjungos teisės nuostatos (visų pirma 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2013/36/ES (<sup>1</sup>) dėl galimybės verstis kredito įstaigų veikla ir dėl riziką ribojančios kredito įstaigų ir investicinių įmonių priežiūros, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2002/87/EB ir panaikinamos direktyvos 2006/48/EB bei 2006/49/EB, 64 straipsnis arba 65 straipsnio 1 dalis) taikomos tokiu atveju, kai institucija nustato palūkanas pagal valstybės narės teisės normą, pagal kurią kredito įstaigai, viršijusiai didelių pozicijų ribas pagal 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 (<sup>2</sup>) dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 395 straipsnio 1 dalį, turi būti 30 dienų nustatomos 2 % nuo sumos, kuria viršytos didelių pozicijų ribos, dydžio metinės palūkanos?
2. Ar Sąjungos teisei (visų pirma 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 (<...> klaidų ištaisymas: OL L 321, 2013 11 30, p. 6) 395 straipsnio 1 ir 5 dalimis) prieštarauja nacionalinės teisės norma, kokia buvo įtvirtinta Bankininkystės įstatymo (*Bankwesengesetz*) (BGBl. I, Nr. 532/2014) 97 straipsnio 1 dalies 4 punkte, kai, nepaisant to, jog tenkinami 395 straipsnio 5 dalyje numatytos išimties taikymo kriterijai, pažeidus 395 straipsnio 1 dalies nuostatas nustatomos (kompensuojamosios) palūkanos?

3. Ar Europos Centrinio Banko reglamento (ES) Nr. 468/2014 <sup>(3)</sup> (ECB/2014/17) (BPM pagrindų reglamentas) 48 straipsnio 3 dalį reikia aiškinti taip, kad gali būti laikoma, jog yra „formaliai pradėta priežiūros procedūra“ jau tuomet, kai įmonė priežiūros institucijai pateikia pranešimą, ar tuomet, kai priežiūros institucija yra priėmusi sprendimą per lygiagrečią panašių pažeidimų per ankstesnius laikotarpius nagrinėjimo procedūrą?

<sup>(1)</sup> (OL L 176, 2013, p. 338).

<sup>(2)</sup> (OL L 176, 2013, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2014 m. balandžio 16 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 468/2014, kuriuo sukurama Europos Centrinio Banko, nacionalinių kompetentingų institucijų ir nacionalinių paskirtųjų institucijų bendradarbiavimo Bendrame priežiūros mechanizme struktūra (BPM pagrindų reglamentas) (OL L 141, 2014, p. 1).

**2017 m. vasario 2 d. Fővárosi Törvényszék (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą  
byloje Bericap Záródástechnikai Cikkekét Gyártó Bt./Nemzetgazdasági Minisztérium**

(Byla C-53/17)

(2017/C 144/28)

Proceso kalba: vengrų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Fővárosi Törvényszék

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Bericap Záródástechnikai Cikkekét Gyártó Bt.

Atsakovė: Nemzetgazdasági Minisztérium

**Prejudiciniai klausimai**

1. Ar 2008 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/2008 <sup>(1)</sup> I priedo 3 straipsnio 3 dalies pastraipa „Įmonės, palaikančios minėtus santykius su fiziniu asmeniu ar bendrai veikiančių fizinių asmenų grupe, taip pat laikomos susijusiomis įmonėmis, jei jos savo veiklą arba dalį veiklos vykdo toje pačioje atitinkamoje rinkoje arba gretimose rinkose“ turi būti aiškinama taip, kad įmonės, kurios veiklą vykdo toje pačioje rinkoje kaip tos pačios savininkų grupės valdomos globalios bendrovių grupės narės, savaime ir neatsižvelgiant į kitas aplinkybes turi būti laikomos tarpusavyje „susijusiomis įmonėmis“ nesant reikalo nagrinėti, ar jos realiai palaiko 3 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a–d punktuose nurodytus santykius ir ar jų veikla toje pačioje rinkoje vykdoma bendru sutarimu.
2. Kita vertus, ar minėta pastraipa turi būti aiškinama taip, kad tarpusavyje „susijusiomis įmonėmis“ turi būti laikomos tik tos įmonės, kurios vykdo veiklą toje pačioje rinkoje kaip tos pačios savininkų grupės valdomos globalios bendrovių grupės narės ir kurios palaiko 3 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos a–d punktuose nurodytus santykius?

<sup>(1)</sup> 2008 m. rugpjūčio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 800/2008, skelbiantis tam tikrų rūšių pagalbą suderinama su bendrąja rinka taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) (Tekstas svarbus EEE) (OL L 214, 2008, p. 3).